

# 第3回10月 京大本番レベル模試

## 採点基準 英語

### 全体の基準

\*原則として次の基準に従うものとする。各問ごとの追加基準がある場合はそちらが優先される。

- ・原則として減点方式により採点する。
- ・各小問は、全体をいくつかの部分に分けて点数を分配する。
- ・部分ごとに、解答が明らかに未完である場合、その部分については点数を与えない。
- ・誤字・脱字・スペルミスは、1語につき**マイナス1点**

### 英文和訳 (大問Ⅰ・Ⅱ) の基準

\*以下の項目に関して、1点から3点の幅で減点する。

- ・単語の誤訳や文脈上不自然な訳は、1つにつき**マイナス1点**を原則とする。但し、意味・構文上大きな誤りは**マイナス2点**とする。訳漏れの場合は単語の種類によって次を原則とする。即ち、**修飾語**は欠如しても意味・構文に影響が少ない場合、**マイナス1点**。**内容語**と**機能語**は欠如すると意味・構文に影響するので、原則**マイナス2点**とする。

単語の種類	誤訳	欠如
<b>修飾語</b> (限定形容詞・副詞・冠詞・助動詞)	-1	-1
<b>内容語</b> (名詞・代名詞・動詞・叙述形容詞)	-1	-2
<b>機能語</b> (従属接続詞・前置詞)	-1	-2

- ・イディオム・文法・語法・構文の知識不足による誤訳は、単語の誤訳に倣う。文脈の把握ミスによる致命的な誤訳は、1つにつき**マイナス3点**を原則とする。但し、与えられた配点を超えた減点はしない。

### 英作文問題 (大問Ⅲ・Ⅳ) の基準

\*部分ごとに基準がない場合、以下の項目に関して、1点から3点の幅で減点する。

- ・単語の誤訳・訳漏れは、上記和訳問題に同じ。
- ・イディオム・文法・語法・構文の知識不足による誤訳及び適切性を欠く訳は上記和訳問題に準ずる。また、**SVO**の語順、従属接続詞や前置詞の後置など致命的な構文上の誤りは、1つにつき、**マイナス3点**を原則とする。

## 配点表

大問	小問等	内訳	小問得点	大問得点
I	(1)	下線部和訳	12	50
	(2)	下線部和訳	25	
	(3)	下線部和訳	13	
II	(1)	下線部和訳	22	50
	(2)	下線部和訳	13	
	(3)	下線部和訳	15	
III	-	和文英訳	-	25
IV	-	自由英作文	-	25
合計			150	

# 大問 I

## 【基準・配点】

次の要素に以下の点を配す。以下に言及のない誤訳・ミスは1つマイナス1～2点を原則とする。

### (1) 12点満点

区分		配点
①	The liquid that looks, smells, and is used as we use water on earth – and which is also called water there 「見た目や匂い, 使われているのも地球上で使う水と同じで, しかも双子の地球でも水と呼ばれている液体が, 」	6
②	is made of a compound XYZ instead of H <sub>2</sub> O 「~, H <sub>2</sub> O ではなく化合物 XYZ からできている～」	4
③	unbeknownst to all 「~のに, 誰にも知られていないのである。」	2

### (2) 25点満点

区分		配点
①	For example, the way in which H <sub>2</sub> O molecules dynamically interact with each other (transforming back and forth into ions of H <sub>3</sub> O <sup>+</sup> and OH <sup>-</sup> ) is different under different phases, 「例えば, H <sub>2</sub> O 分子が動的に相互作用する(H <sub>3</sub> O <sup>+</sup> と OH <sup>-</sup> というイオンになったり戻ったりして姿を変える)さまは, 異なる相の下で異なり, ~」	12
②	with variations in the concentration of ions depending on the thermodynamic conditions of the sample. 「イオン濃度の変化は試料の熱力学的状態に左右される。」	5
③	In fact, in the solid state alone there are 22 different arrangements of H <sub>2</sub> O, with research continuing to discover new forms of water 「実際, 固体状態だけで H <sub>2</sub> O の異なる配列が 22 種類あり, 研究では新たな水の形態が発見され続けている。」	8

### (3) 13点満点

区分		配点
①	In this context, Hendry maintains that 'being H <sub>2</sub> O is the only chemical requirement that is relevant to being water' 「こうした文脈において, ヘンドリーは「H <sub>2</sub> O であることは水であることに関連する唯一の化学的要件であり, ~と主張している。」	9
②	; it is the only requirement of any kind that is necessary to being water'. 「また種類を問わず水であることに必要な唯一の要件である」	4

# 大問II

## 【基準・配点】

次の要素に以下の点を配す。以下に言及のない誤訳・ミスは1つマイナス1~2点を原則とする。

### (1) 22点満点

区分		配点
①	You might sit through the entirety of a movie that you hated from the beginning, for instance, if only to justify the cost of the ticket 「例えば、チケット代を正当化するためだけにでも、冒頭から気に入らなかった映画を丸々見ることもあるかもしれない」	6
②	Likewise, you might continue hitting the gym, even after sustaining a painful injury, if your expensive membership is nonrefundable. 「同様に、痛みの消えない怪我を負った後でも、高額な会員費を返金してもらえなければ、スポーツクラブに通い続けるかもしれない」	6
③	But what's happening in all these situations is you're not really getting that money, or that time, or that effort — or whatever it is you invested — back. 「しかし、これらの状況すべてで起こっているのは、あのお金、あの時間、あの労力、あるいは投資したものが何であれ、それを実際には取り戻していないということである」	7
④	That's part of why it's irrational 「それは、取り戻そうとすることが不合理である理由の1つである」	3

### (2) 13点満点

区分		配点
①	If my wife spends a lot of money to buy me a sweater and it's really itchy 「妻が大金をはたいて私にセーターを買ってくれて、それが実はかゆくても」	4
②	I'm more likely to force myself to wear it to kind of justify or honor her investment in the same way that if I myself had spent a lot of money 「私自身が大金をはたいた場合のように、妻の投資を言わば正当化したり敬意を表したりするために、私が無理をしてそれを着る可能性は高くなります」	9

### (3) 15点満点

区分		配点
①	I don't think you can argue that it's any more rational to honor another person's sunk costs 「相手のサンクコストに敬意を表す方が多少とも合理的であるとは主張できないと思います」	5
②	If you're suffering, then that's bad for two people: you and the people who care about you 「あなたが苦しんでいるのなら、それは両者、つまりあなたとあなたを気遣う人にとって好ましくないことです」	4
③	In general, simply taking a breath and focusing on what's going to make you the happiest moving forward is a great tool. 「一般的には、ただひと息ついて、どうすれば最も幸せで前向きな一歩になるのかに目を向けるのが、優れた手段です」	6

## 大問Ⅲ (25点)

- 語句レベルで不適切な箇所は、程度に応じて1カ所につき1～2点。

区分		配点
①	童話に出てくる継母といえば意地悪というのが相場だ。	4
②	しかし、昔話の編纂の際に、実母が継母に書き換えられて今日に至ったというのが真相のようだ。	8
③	童話は、子供が人間関係や世の中の仕組みを学ぶお手本だと考えると、人を型にはめて判断する危険性がある。	8
④	多様性を尊ぶ現代の価値観に相応しい設定に変えるべき時だろう。	5

# 大問Ⅳ (25点)

【配点】 (1)5点 (2)5点 (3)9点 (4)6点

## 【基準・減点】

以下に言及のないミスは全体的基準に従う。

### 1. 形式面

- ・明らかに解答欄の下線を見越した回答は、採点対象にしない。
- ・制限語数を満たさないものは、採点対象にしない。
- ・間にピリオドがあつて、2文以上のものは、採点対象にしない。

### 2. 語数・英語の正しさ

### 3. 文法面

- ・文法・語法のミスは各マイナス1点。

## a. 語数・段落数

ミスの種類	減点数
① 語数制限を超えている	(1)~(3) -5 (4) -10
② 指示（各下線の上に単語1語を記入する）を守らず、複数の単語を入れている	-2
③ 間にピリオドがあつて2文以上のもの	(1)~(3) -5 (4) -10

## b. 内容面

ミスの種類	減点数
(1) 「確かに昆虫食は信じ難い[受け入れ難い]」といった譲歩を表す内容を含まない	-5
(2) 「タンパク質を作る[食物になる]のに、コオロギは牛の12倍少ない飼料で済む[12倍効率的である]」ことを表す内容を含まない	-5
(3) 「赤身肉になる牛や豚の(飼料を産出する、あるいは、その放牧場を確保する)ために森林破壊を招く[招いている]」という推理を表す内容を含まない	-5
(4) ・昆虫食が「優れた栄養[食糧]源であること」 ・昆虫食が「温暖化対策に有効であること」 を表す内容を含まない	-10